

Low Batt Signal

If during use the LED switches off and a one sec cyclic audible signal is obtained, replace the battery within 15 min for continued working.

Changing the battery

- Open housing screw (rear of instrument).
- Insert 9 V block battery. Observe polarisation.
- Close housing.

Note on disposal: Dispose of empty batteries responsibly. Batteries should be placed in plastic bags to avoid short-circuits.

Technical data

Measuring range:	0 to 10,000 ppm (1 vol%) CH4
1. Alarm threshold:	at max. 200 ppm LED is yellow
2. Alarm threshold:	at max. 10,000 ppm LED is red
Battery lifetime:	> 5 h with alkali manganese IEC 6LR61
Operating temperature:	4 to 45 °C
Storage/transport temperature:	-20 to +50 °C
Dimensions:	90 x 57 x 42 mm
Weight:	Approx. 300 g
Warranty monitoring instrument:	24 months
Warranty sensor:	12 months



Measuring instrument
conforms with:
EN 50 082 Part 1
EN 50 081 Part 1

Ordering data

	Part no.
testo 316-1, gas leak monitoring instrument with Instruction manual and battery	0632.0316
Case	0516.0182
TopSafe, indestructible protective case with stand	0516.0189
Plastic case to transport and store measuring instrument and accessories	0516.3120

www.testo.com

0973 3161 fr en 03

testo 316 - 1

Mode d'emploi



Détecteur de fuites de gaz.

Le testo 316-1 détecte les plus petites fuites de gaz sur les tuyauteries, les raccords, les soudures.. Son capteur monté sur col de cygne, permet d'atteindre les emplacements les plus difficiles d'accès. Ses nombreuses applications en font un outil indispensable pour vous, professionnel du chauffage.

Ne pas approcher de fils conducteurs!
Respecter les températures d'utilisation et de stockage (ne pas l'exposer aux rayons solaires!)
Ne pas placer le **testo 316-1** dans une pièce où le gaz est déjà en concentration suffisante pour exploser!
S'assurer que le gaz n'excède pas 20% de la LIE (Limite Inférieure d'Explosivité).
Régler la sensibilité de l'appareil sur de l'air frais.
Régler la sensibilité du capteur en atmosphère chargée en gaz, décale les alarmes vers le bas.
La garantie ne couvre pas une manipulation inadaptée ou dangereuse!

Mesures

Mise en route



Régler la sensibilité



Opérationnel
LED verte



Mise en service

- Tourner le bouton central.
- La phase de mise en chauffe débute.
- La LED est rouge.
- Alarme sonore sonne.
- La phase de chauffe dure environ 30 sec.
- La LED est verte.
- L'alarme sonore s'arrête.

Opérationnel

- Aucun son.
- La LED verte est allumée.
- Régler la sensibilité sur de l'air frais
- Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour atteindre l'alarme sonore.
- Tourner lentement dans le sens inverse pour éteindre l'alarme sonore.

Test de fonctionnalité

- Chargez le capteur avec un gaz faiblement concentré (Max. 10 sec.) ou respirez sur le capteur.
- Si le capteur ne réagit pas (pas d'alarme), l'instrument devrait être considéré comme défectueux et ne doit pas être utilisé. Retournez l'équipement immédiatement au SAV le plus proche pour une réparation.

Recherche de fuites de gaz

- Alarme sonore si présence de gaz.
- Le signal augmente avec la concentration du gaz.
- Alarme > 200 - 10000 ppm
- La LED passe du vert au jaune.
- Alarme sonore.
- Alarme > 10000 ppm
- La LED passe du jaune au rouge.
- Alarme sonore

Signal pile faible Signal

- Signal sonore toutes les secondes.
- Changer la pile dans les 15 minutes

Changement de pile

- Dévisser la vis de fixation (au dos de l'appareil).
- Remplacer la pile usagée par une pile 9 V neuve. Respecter la polarité!
- Réfermer le boîtier.

Elimination des déchets : les piles usagées doivent être jetées dans les lieux de collecte prévus à cet effet.. Pour éviter les circuits courts, les piles doivent être jetées individuellement dans un sac plastique!

Caractéristiques techniques

Etendue de mes.:	0...10.000 ppm (1 Vol%) CH4
1. Alarmes:	> 200 ppm LED jaune
2. Alarmes:	> 10.000 ppm LED rouge
Autonomie pile:	> 5 h avec pile alcaline IEC 6LR61
Temp. d'utilisation:	4...45 °C
Temp. de stockage et de transport:	-20...+50 °C
Dimensions:	90 x 57 x 42 mm
Poids:	env. 300 g
Garantie Détecteur de fuites:	24 mois
Garantie Capteur:	12 mois

CE Appareil de mesure conforme:
EN 50 082 partie 1
EN 50 081 partie 1

Désignation	Références
testo 316-1, détecteur de gaz et de surveillance avec pile et mode d'emploi	0632.0316
Etui de transport	0516.0182
TopSafe, étui de protection inusable avec support de table	0516.0189
Mallette de transport PVC, pour protection du matériel	0516.3120

Certificat d'ajustage/ Justage certificate

Numérode série Serial no.	Signal visuel Optical emitter	<input type="checkbox"/> ok
_____	Signal sonore Accustic emitter	<input type="checkbox"/> ok
Réglage des seuils d'alarmes Setting alarm thresholds		
Valeur de référence/Reference	Valeur de test à/Tested at	
Alarm 1 200 ppm	_____ ppm	<input type="checkbox"/> ok
Alarm 2 8800 ppm	_____ ppm	<input type="checkbox"/> ok

testo 316 - 1



Instruction manual

Monitoring instrument to detect gas leaks.

The testo 316-1 detects even the smallest leaks of combustible gases in pipelines, flanges and screw connections etc. The bendable probe stem has no problem reaching even inaccessible points. Its wide range of applications makes the gas leak monitoring instrument indispensable for every professional.

Do not measure on live parts.
This Instrument is not designed to operate while wet or in an environment of condensing humidity (> 95 %RH).

Observe maximum storage and transport temperature and maximum operation temperature (e.g. protect measuring instrument from direct sunlight!)

Do not use **testo 316-1** in enclosed rooms where gases have gathered to form an explosive mixture.

Ensure that the gas concentration does not exceed the lower explosion limit of gas mixtures by 20%.

The alarm limits are adjusted downward when the sensitivity is set in a gas environment.

Always carry out a function test prior to gas leak detection.

Set sensitivity of sensor in fresh air.

Warranty no longer applies in the case of inexpert handling or if force is used.

Measuring

Switching on



Ready to operate
Green LED



Setting sensitivity



Switching on

- Turn control button
- Warm-up phase of sensor begins
- LED is red
- Alarm signal sounds
- Warm-up phase max 30 seconds
- LED is green
- Alarm signal off

Ready to operate

- No alarm signal
- LED is green

Setting sensitivity in fresh air

- Turn control button to the right until the sound signal is heard
- Turn the control button to the left until the sound signal stops.

Function test

- Charge the sensor with a low concentrated gas (max. 10 sec.) or breathe on the sensor..
- If the sensor does not react (no alarm), the instrument should be considered as defective and must not be used. Return the unit immediately to the nearest Test service point for repair.

Detecting leaks

- Sound signal when gas is escaping
- Signal becomes quicker as concentration increases
- Alarm > 200 - 10000 ppm
 - LED changes from green to yellow
 - Warning sound
- Alarm > 10000 ppm
 - LED changes from yellow to red
 - Warning sound